



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Health and Human Services
Department of Public Health
250 Washington Street, Boston, MA 02108-4619

DEVAL L. PATRICK
GOVERNOR

TIMOTHY P. MURRAY
LIEUTENANT GOVERNOR

JUDYANN BIGBY, MD
SECRETARY

JOHN AUERBACH
COMMISSIONER

PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA:
17 de diciembre, 2009

INFORMACIÓN ADICIONAL:
Jordan Coriza (857) 540-2166

**ADMINISTRACIÓN PATRICK-MURRAY ANUNCIA EXPANSIÓN EN LA
ELEGIBILIDAD PARA LA VACUNA H1N1**

Abundante suministro de vacunas permite la distribución a todos los interesados

BOSTON – Junto a la administración Patrick-Murray, el Departamento de Salud Pública (DPH) anunció hoy que el Estado está lo suficientemente abastecido de vacunas H1N1 como para empezar a ofrecer la inoculación a todos los residentes interesados en recibirla. Hasta ahora, la vacunación se reservaba para personas consideradas de alto riesgo, como mujeres embarazadas, niños y adultos con enfermedades crónicas.

Massachusetts ya recibió más de 2 millones de dosis de la vacuna H1N1, lo cual incluye varios cargamentos grandes recibidos en las últimas dos semanas. Se esperan recibir cantidades importantes como éstas hasta principios de enero. Por lo tanto, autoridades de salud del Estado les han pedido a los departamentos de salud locales que organicen puestos de vacunación a gran escala a partir del año nuevo. Estos puestos les ofrecerán la vacuna a todos los residentes, sin importar si se consideran persona de alto riesgo o no.

“Pese a que la actividad gripal en el Estado ha disminuido en las últimas semanas, estamos seguros de que habrá un nuevo brote de casos de la enfermedad más adelante, aún durante esta temporada gripal”, dijo el Comisionado del DPH, John Auerbach. “Queremos exhortar a todos los residentes a aprovechar esta oportunidad de protegerse de la gripe H1N1 mediante la vacuna –especialmente aquéllos que tienen un riesgo más alto de desarrollar complicaciones si se enferman de gripe”.

Algunos de los puestos de vacunación ya programados para este mes y que planeaban solamente vacunar a personas en grupos de riesgo, pueden decidir expandir la vacunación para todos los residentes. Sin embargo, la mayoría de los puestos de vacunación que le ofrecerán la vacuna a todos, sólo abrirán sus puertas en enero. A medida que las fechas de dichos puestos se programen, serán listadas en www.mass.gov/flu. Se podrá obtener la misma información llamando al 2-1-1.

En todos los puestos de vacunación locales se ofrecerá la vacuna gratuitamente. No obstante, se les pide a todos aquéllos que tengan seguro médico que traigan sus tarjetas para que los puestos de vacunación puedan sufragar los costos de la administración de la vacuna. Si usted se olvida la tarjeta o no tiene seguro médico, aún le vacunarán gratuitamente.

(Spanish)